

## Fahrbare Regaleinrichtungen

Typ: REF 32/xxx

**KUGEL medical GmbH & Co. KG**  
Hermann-Köhl-Str. 2A  
DE – 93049 Regensburg

Telefon +49 941/20 86 48-0  
Telefax +49 941/20 86 48-29  
[www.KUGEL-medical.de](http://www.KUGEL-medical.de)



**KUGEL**  
*medical*  
■ ■ ■ ■

# Bedienungs- und Montageanleitung

## Inhalt

<b>1 Allgemeiner Betrieb</b> .....	<b>3</b>
<b>2 Wartung des Regals</b> .....	<b>3</b>
<b>3 Pflegehinweise für Edelstahloberflächen</b> .....	<b>3</b>
3.1 Allgemeine Pflegeanweisungen für Edelstahl .....	3
3.2 Erstreinigung / Reinigung / vorbeugende Maßnahmen.....	3
3.3 Reinigungsmittel / Reinigungshilfsmittel.....	4
3.3.1 Edelstahlpflege / Edelstahlreiniger.....	4
3.3.2 Geeignete Reinigungsmittel.....	4
3.3.3 Entkalken .....	4
3.3.4 Bürsten / Schleifvlies.....	5
3.3.5 Textilien .....	5
<b>4 Konformitätserklärung</b> .....	<b>6</b>

**KUGEL medical GmbH & Co. KG**  
Hermann-Köhl-Str. 2A  
DE – 93049 Regensburg

Telefon +49 941/20 86 48-0  
Telefax +49 941/20 86 48-29  
[www.KUGEL-medical.de](http://www.KUGEL-medical.de)



**KUGEL**  
*medical*  
■ ■ ■ ■

# Bedienungs- und Montageanleitung

## 1 Allgemeiner Betrieb

Die Benutzung des Regals ist ausschließlich zur Lagerung von Leichenmulden bzw. Sargplatten ausgelegt.

Das fahrbare Regal muss auf einem ebenen Boden – ohne Gefälle – aufgestellt werden. Nach dem Abstellen müssen die beiden vorderen Bremsen der Lenkräder arretiert werden.

Die Leichenmulde bzw. Sargplatte ganz nach hinten schieben bis diese auf der Stopprolle aufliegt, somit wird ein unbeabsichtigtes herausrollen der Leichenmulde/Sargplatte verhindert.

Beim Fahren über schiefe Ebenen, Schrägen o.ä. nur rückwärts nach unten fahren, um ein Wegrollen der Leichenmulde bzw. Sargplatte zu verhindern.

Eine anderweitige Benutzung des Regals ist nicht zulässig wie z.B.:

- Benutzung als Steighilfe
- Verwendung als Abstützvorrichtung

Bei Verstoß erlöschen die Betriebserlaubnis sowie jegliche Gewährleistungsansprüche.

## 2 Wartung des Regals

Das Regal ist generell wartungsfrei.

In regelmäßigen Abständen (ca. alle 3 Monate) sollten folgende Punkte überprüft werden:

- Sichtprüfung aller Schweißnähte auf eventuelle Beschädigungen
- Reinigung des Regals mit Seifenwasser oder Edelstahlreiniger
- Lenkrollen und Bremse auf Funktion prüfen
- Gummibeschichtung der Querrollen an der Rollbahn auf Beschädigung prüfen

## 3 Pflegehinweise für Edelstahloberflächen

### 3.1 Allgemeine Pflegeanweisung für Edelstahl

Die besten Nachrichten rund um die Reinigung und Pflege von Edelstahl sind die, dass Edelstahl nur sehr wenig Pflege benötigt und Verunreinigungen meist einfach zu entfernen sind.

### 3.2 Erstreinigung / Reinigung / vorbeugende Maßnahmen

Nach dem Einbau und/oder der Montage von Geräten bzw. Möbeln aus Edelstahl muss eine Erstreinigung durchgeführt werden, damit eventuelle Verschmutzungen durch Lagerung, Transport oder Montagerückstände entfernt werden.

# Bedienungs- und Montageanleitung

Schutzfolien oder Verpackungen aus Papier bzw. Rückstände von Haftklebern müssen nach Aufbau der Montage vollständig entfernt werden, da sie zur Korrosion führen können. Zur Reinigung dürfen nur geeignete Reinigungsmittel (siehe unten) verwendet werden. In der Regel wird das entsprechende Reinigungsmittel mit einem Mikrofasertuch auf der Oberfläche gleichmäßig verteilt. Hartnäckige Verschmutzungen werden intensiver bearbeitet, z. B. mit einem weichen Kunststoffvlies.

Danach werden Reinigungsrückstände mit klarem Wasser abgespült bzw. abgewaschen und die Flächen mit weichen Tüchern abgetrocknet.

Schwerlösliche Rückstände oder kleine Kratzer können mit einem geeigneten Nylon-Schleifvlies weggearbeitet werden.

## 3.3 Reinigungsmittel / Reinigungshilfsmittel

Diese können unter der Beachtung der Anwendungshinweise des jeweiligen Reinigungsmittelherstellers verwendet werden.

### 3.3.1 Edelstahlpflege / Edelstahlreiniger

Edelstahl Pflegemittel – Spezialpflege- und Schutzmittel für Edelstahl. 400 ml Spraydose.  
Artikel Nr.: 060.010.001

Vor dem Gebrauch Spraydose kräftig schütteln, aus ca. 25 cm Entfernung aufsprühen, kurz einwirken lassen und mit einem weichen, trockenen Tuch gründlich abwischen. Anschließend gegebenenfalls sterilisieren/desinfizieren.

### 3.3.2 Geeignete Reinigungsmittel

Edelstahl-Teile sollten grundsätzlich nur mit basischen Reinigungsmitteln behandelt werden.

Das Reinigungsmittel muss auf jeden Fall frei von Salzsäure und chlorhaltigen Mitteln, etc. sein, was zu Verfärbungen führen kann.

### 3.3.3 Entkalken

Hierfür handelsübliche, für Edelstahl geeignete Entkalkungsmittel verwenden.

# Bedienungs- und Montageanleitung

## 3.3.4 Bürsten / Schleifvlies

Bürsten mit Natur-, Kunststoffborsten.

Artikel	Artikel Nr.	Körnung	Maße
Nylon-Schleifvlies fein	060.010.002	P 1000	L x B: 200 x 115mm
Nylon-Schleifvlies grob	060.010.003	P 280	L x B: 200 x 115mm

Anwendungshinweise:

Zu beachten, sofern es sich um eine geschliffene Oberfläche handelt:

Immer in Richtung des bereits vorhandenen Schleifbildes arbeiten, nie quer dazu.

## 3.3.5 Textilien

Textilmaterial aus Natur- und Chemiefasern.

Sehr gut geeignet sind Reinigungstextilien aus Mikrofasern, um Griffspuren von Edelstahloberflächen zu entfernen.

Artikel	Artikel Nr.	Material	Maße
Mikrofasertuch	060.010.005	80% Polyester 20% Polyamide	L x B: 400 x 400 mm



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
DECLARATION OF CONFORMITY

Wir KUGEL medical GmbH & Co. KG  
Hermann-Köhl-Straße 2A  
93049 Regensburg

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:

Geräteart: Regaleinrichtungen

Typenbezeichnung: RE 30/900-02, -03, -04, -05, REF 32/750 -02, 03,04, -05  
STECK-RE 30/01, 30/02, 30/03, 30/04, 30/05

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit der/den folgenden Norm(en) oder  
normativen Dokument(en) übereinstimmt:

Technische Vorschriften: 2006/42/EG

Regensburg, den 02.05.2018

Unterschrift